



pillsbury

大中华区业务

Pillsbury帮助中国领先的公司走向世界，
并帮助世界领先的公司走进中国。



跨国商机

成功的历史。

在为中国相关的问题选择法律顾问时，不必另请高明。无论是在中国经营业务的西方公司高管，还是想在海外拓展市场或筹集资本的中国公司高管，选择成绩出色、资质可靠的律师将对您的事业大有帮助。

我们是一家全球律师事务所，历史近150年，在世界各地各大经济中心均有代表处，执业领域涵盖所有类型的国际交易，并且拥有领先的大中华区业务团队，是您首选的律师事务所。

对于影响在华外资企业的中国商业与政治格局，以及可能影响中国公司海外扩展的全球商业与法律环境，我们都有着深入的理解。Pillsbury的大中华区业务团队被认为是该区域领先的法律团队之一。我们的许多律师以前曾担任美国、中国大陆、香港、日本和英国等国家公司的高管，对于怎样解决国际法律挑战有切身体会，包括跨国交易的融资与结构、税务和外汇要求，乃至监管批准与合规。

奖项和排名

荣获中国《商法》以下领域的领先国际律师事务所奖项：

- 能源与自然资源（2020-2021）
- 政府与公共政策（2022）
- 争议解决（2021）
- 国际贸易（2021-2023）
- 航空（2020）

美国普盈在下列领域获得《钱伯斯》在全球范围的认可：

- 国际贸易/WTO业务领域荣登《钱伯斯大中华区（2023）》国际律师事务所榜单。
- 资产融资和外包领域荣登《钱伯斯全球》（2021-2023）榜单。
- 以下领域荣登《钱伯斯美国》榜单：
 - 国际贸易：CFIUS专家（2022-2023）；
 - 出口管制和经济制裁：精英（2023）；
 - 贸易救济和贸易政策（2021-2023）；
 - 技术领域（国际和跨境）（2019-2023）。

因协助零跑汽车在香港证券交易所进行价值8.07亿美元的上市荣获中国《商法》2022年度杰出交易奖项

荣获《中国法律商务》(China Law & Practice Awards) 2021-2022年争议解决领域年度国际律师事务所奖项提名。

我所两次荣膺《国际律师事务所》评选的“中国地区客户之选奖项”

《亚洲律师》亚洲法律大奖：2018年航空业务年度大奖，2018年新亚洲办公室年度大奖

我所被《亚洲律师（2018）》授予“年度并购交易-北亚”奖项；并在美洲住宿投资峰会奖项（2018）的评选中荣获“年度单笔资产交易(2500万美元以上级别)”奖项。

《人民日报》称美国普盈拥有纽约最大的中文流利的法律团队。

荣获《WorldECR》世界其他地区2018年度出口管制与制裁领域年度律所

中国执业能力

跨国并购

由于近期中美贸易关系紧张，加上特朗普政府收紧美国外国投资委员会(CFIUS)的限制，两国之间的并购交易明显变得更加复杂。欧洲国家也加大了对中方参与的交易的审查力度。我们的交易律师与本所的监管业务团队密切合作，帮助委托人取得成功的商业成果，同时克服公司在目前环境下面临的种种复杂的法律障碍。我们长期为中国公司服务，这使我们具有独到的优势，能够在中方与外方之间寻找共识，完成困难的交易。

外国直接投资和合资

Pillsbury的大中华区业务团队为中国和外国不同商业文化搭建沟通的桥梁，设定务实的预期目标，帮助委托人最大程度降低风险。我们为外国委托人提供建议，帮助他们了解中外在监管和经营方面的差异，包括外国投资和技术转让的限制，以及关于中国员工参与的所有股权激励计划都需在国家外汇管理局登记的要求。我们的团队与地方和中央监管机构协作，帮助委托人获得必要的执照和许可。许多外商投资实体(FIE)看重我们出色的业务能力，聘请我们担任其外部法律顾问，以确保始终遵守公司政策和监管要求，包括投资架构、业务重设、公司重组、行业政策和外汇管制合规、合并前管制和中国反垄断法、《反海外腐败法》(FCPA)和中国反腐败法律、劳动法、商业合同、知识产权以及与在中国经营业务有关的其它事务。

中国的全球化战略

凭借1.5万亿美元的外汇储备，中国金融机构和投资实体成为全球最活跃的投资者之一，在能源、房地产、基础设施、交通、消费产品和科技等众多领域都可以看到他们的身影。中国投资者进入全球市场的交易结构也很多元化，包括绿地投资、收购、合资、投资基金，以及股权和债务融资。

我们就外国对华投资和中国对外投资为委托人提供建议。我们代表中国大型公司和金融机构处理他们在美国及世界其它国家的最复杂和最大规模的全球项目，为客户提供跨司法辖区的法律建议以及备受好评的高附加值客户服务。

资本市场和企业融资

Pillsbury是美国和国际证券市场上领先的律师事务所之一，每年参与大量公开发行和私募交易。我们的委托人包括所有类型的市场参与者：发行人、承销商、证券经纪交易商、投资顾问和投资者。最近几年，本所的中国资本市场执业律师曾担任承销商的法律顾问参与三次中国公司在美首次公开发行(IPO)，担任发行人的法律顾问参与另外30家中国公司在美上市，成功帮助超过19家中国公司在全美交易所上市，包括纳斯达克(NASDAQ)、纽约证交所(NYSE)和NYSE/Amex，并曾参与这些委托人超过18亿美元的融资交易及其它交易。

风投与私募

中国的私营和国有资本已经成为全球市场上的重要投资者，在收购与买断、后期融资或风投交易中表现活跃。我们数十年以来为美国初创企业提供服务，贯穿从成立到融资，再到退出的所有阶段。我们还在中国的新兴金融中心为许多最重要的基金和机构服务。与并购交易一样，中美金融交易也面临许多监管和文化方面的挑战，本所中国业务团队的经验有助于消除隔阂，完成交易。除了法律服务之外，我们最重要的工作之一是为我们服务的公司联系投资者。本所与领先的风投基金保持着良好的关系，这对我们为新兴成长型公司和投资者提供综合服务至关重要。

贸易法规与CFIUS

我们的国际贸易业务团队精通进出口贸易和外商投资的政府法规。我们在出口和技术转让管制与禁运、外商投资法规、海关法规与执法、《反海外腐败法》的遵循、国际贸易协定的解释及贸易纠纷的诉讼或和解、贸易救济程序、制裁以及交易过程中出现的贸易问题等方面有丰富的经验。我们代表不同行业的国际委托人处理与贸易相关的法律咨询、监管合规与执法、交易、诉讼和仲裁事务。我们经常协助美国和非美国公司向美国外国投资委员会(CFIUS)提交资料、应答政府询问，以及在CFIUS想对外国公司收购美国实体附加条件时洽商“缓和协议”的条款。

公司建构

美国普盈的公司律师在全球范围内就公司生命周期的各个阶段为企业提供从成立到融资、收购和合资的建议。我所200余名精通公司业务的律师将行业和监管知识与丰富的交易经验及法律技能相结合，为各行各业的客户提供全方位的法律服务。我所经常就在美国建立业务向非美国公司提供法律服务，包括设立子公司、选择法律实体及公司组织结构、协助其在美国各州和其他当地司法管辖区注册、与其美国合作伙伴就商业协议和融资安排进行谈判、就公司治理事宜提供建议，及美国业务运营的其他法律要求的合规。

典型案例

代表中国的未上市公司、上市公司以及中国国有和私营的基金公司，处理价值从5000万美元至10亿美元不等的美国公司和其他外国公司的收购交易，包括半导体公司、光交换公司、综合性房地产开发项目、能源公司以及高科技制造企业的收购。

代表一家大型中国投资银行，处理中美交易问题，包括并购，以及公开市场和私募资本市场的交易。

代表一家跨国公司收购一家主要在大中华区经营业务的美国物流公司。

代表一家日本汽车公司，与合资伙伴共同完成其主力汽车品牌在中国的本土化。

代表一家领先的德国汽车公司旗下的金融实体，对其在华投资平台进行重组，并将业务扩展到新的交通解决方案。

代表中国风投基金，投资于美国的新兴成长型科技公司和生物科技公司。

代表承销商的法律顾问，处理三家中国半导体公司在美国的上市事宜。

代表一家大型美国建筑机械制造商处理多项在华收购与合资交易以及其它监管合规事务。

代表一家大型全球能源公司处理在中国的雇用事务和监管事务。

代表最大的中国综合房地产公司之一，处理15亿美元的在美基础设施和房地产项目。

代表大型电信公司处理国际贸易委员会(ITC)诉讼以及其它在美知识产权交易与诉讼事务。

代表一家大型中国投资者投资于美国商业、零售和招待资产。

代表几家大型中国航空公司处理在美国及其它国家的商业运营。

PILLSBURY的优势

Pillsbury大中华业务团队由上海、北京、香港、台北、伦敦、东京、硅谷、旧金山、洛杉矶、圣地亚哥、纽约和华盛顿的律师组成。本所大中华区业务团队的许多律师熟识两种文化，精通两种语言，我们通过跨专业领域的整合手段协助跨国委托人经营在华业务，协助中国委托人开展对外投资和国际交易。我们熟知当地和全球的法律环境，并且业务足迹遍布多个地域，无论客户在哪里经营业务，我们都可以随时为他们服务。

诉讼、仲裁和争议解决

Pillsbury代表中国客户处理了数百起在美诉讼和国际仲裁事务。本所的国际仲裁业务团队包括美国、英国、印度和中国的律师，他们精通国际和本地仲裁规则，在全球市场解决争端。本所团队的从业经验包括国际能源和电力项目、建筑与基础设施、国防工业采购、知识产权、环境治理、国际供应商-经销商争议、国际贸易、电脑软硬件、航空、金融产品、农业、化工产品、大宗商品、汽车和电子产品。我们还代表委托人参加中国国际经济贸易仲裁委员会(CIETAC)的仲裁听证。

银行与金融

Pillsbury的金融业务律师代表公司、银行、保险公司、投资基金及其它金融机构处理各种交易，包括商业借贷、衍生工具、设备融资、杠杆融资、项目融资、贸易融资、结构化融资、债务重组、免税融资以及危难投资和债务交易。我们还提供全面的企业信托和代理服务，包括首次发行乃至违约责任。Pillsbury了解主要行业和中间市场的各种交易结构，其经验深得委托人信赖。本所在纽约和美国各地的律师与本所在伦敦、东京、台北、香港、北京和上海的团队以及由本地律师组成的全球网络密切合作，共同就跨国信贷交易为委托人提供建议。

雇佣

对大多数委托人而言，最根本的问题其实是人才，因此我们致力于深入了解中国、美国 and 全球劳动与雇佣法律。委托人请我们协助制订全球人力资源与人事策略。我们就多种问题为他们提供建议，包括招聘和解雇员工、集体裁员计划、保护知识产权、保密信息及其它商业利益、制订员工持股计划、与工会和政府机构打交道，以及劳动诉讼策略。

能源

Pillsbury曾在全球70个国家参与树立先例的能源行业交易和项目，凭借无远弗届的业务足迹、深厚的法律与监管知识，以及世界一流律所中无可比拟的能源行业经验为委托人服务。我们是少数几家能够就所有燃料类型为能源行业服务的律所之一，包括石油、天然气，乃至核能和可再生能源。我们一半以上的业务来自国际委托人，包括协助委托人遵守美国监管要求，以及涉及全球运营和投资的项目。在民用核能领域，本所团队就制订和实施初期核能计划为几个国家的政府提供建议，并就建造四座核电厂的200亿美元合同担任一家跨国能源企业集团的顾问，服务范围几乎涵盖该合同的所有方面。

知识产权与技术

美国普盈的知识产权律师为客户提供成功和全面的知识产权战略，以保护、管理和优化其知识产权资产。我们在监管机构、法院和谈判中代表客户主张侵权索赔并为其辩护及协助客户处理知识产权相关争议。我们还为客户在世界各地保护和执行知识产权资产，并帮助客户优化其市场地位。我们的团队由美国、东京、伦敦和上海代表处的超过65位知识产权律师、技术顾问和专利代理人组成。本所知识产权团队的成员持有各种科学和技术领域的高级学位，包括电气与机械工程、化学、生物技术、物理学以及众多其它技术学科。

美国证券法律与诉讼

最近几年，在美上市中国公司面临的股东集体诉讼和美国证交会(SEC)调查急剧增加。Pillsbury在证券集体诉讼、衍生工具诉讼和公司治理争议中为公司及其董事和管理人员辩护，在这方面有数十年的经验，往往能够通过撤诉申请或简易判决申请在案件审理之前化解争议。在证交会调查中，熟悉证交会工作流程的律师可以协助委托人取得成功的结果。本所团队善于说服证交所工作人员结束调查，而不采取执法行动，在这方面有出色的表现。

美国《反海外腐败法》

25年来，Pillsbury律师代表大小公司和个人参加美国司法部和证交会的《反海外腐败法》(FCPA)调查。我们提供一流的风险管理服务，为企业高管和法律顾问提供资源，帮助他们更好地了解FCPA的实际影响以及合规与执法方面的所有问题。如果出现FCPA问题，Pillsbury律师将凭借在内部调查和白领犯罪方面的丰富经验面对挑战，他们有许多人曾是前政府检察官和监管人员。

房地产、基础设施和建筑

从住宅和商业房地产组合交易，到大型基础设施融资和项目开发，Pillsbury律师曾就80多个国家的房地产、基础设施和建筑交易为委托人服务。在公私合营领域，我们曾代表世界各地的政府机构和私营实体参与基础设施开发、私有化和外包交易。对于建设项目争议，无论是在州和联邦法院、美国各地的行政机构，还是美国和世界各地的仲裁机构，本所团队都曾在一些最复杂的建筑案件中取得胜诉。

反垄断和竞争法

我们在亚洲、美国和欧洲都有专业的竞争律师。我们经常担任委托人的全球协调顾问，在世界各地处理合并前通知事务，并曾代表公司参与美国和欧洲的反垄断卡特尔调查或私人诉讼。我们还协助委托人处理中国合并前申报事宜，并就中国反垄断和竞争法的最新动态为他们提供建议。

关于PILLSBURY

Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP是一家国际律师事务所，其业务以科技和传媒、能源、金融服务及房地产和建筑行业为主。Pillsbury及其律师被金融时报评为最具创新律所之一、被法律研究机构BTI评为律所客户服务顶级律所之一，凭借其有远见的工作方法、对跨领域协作的追求以及无可比拟的商业意识而深受好评。

了解详情

如果需要本所中国业务的更多信息，请浏览我们的网站：pillsburylaw.com/china。

代表处

奥斯汀	棕榈滩
北京	萨克拉门托
香港	圣地亚哥
休斯敦	旧金山
伦敦	上海
洛杉矶	硅谷
迈阿密	台北
纳什维尔	东京
纽约	华盛顿
北弗吉尼亚	

律所广告。具体结果取决于各项事务特有的一些因素。以往成绩不保证类似成果。

pillsburylaw.com | © 2024 年Pillsbury Winthrop Shaw Pittman LLP版权所有。保留所有权利。31 West 52nd Street | New York, NY 10019 | 877.323.4171